



Videokonferenz der Expertenkommission SARS-COV-2 des Landes Südtirol

(Art. 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4)

Videokonferenz vom Mittwoch, 21. Oktober 2020, 17.00 – 18.35 Uhr – Ergebnisprotokoll

Anwesende: Maria Rosaria Capobianchi, Elke Maria Erne, Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Antonio Menditto, Herwig Ostermann, Elisabetta Pagani, Dagmar Regele, [REDACTED] (Sekretariat), [REDACTED] (Techniker), [REDACTED] (Dolmetscherin), [REDACTED] (Dolmetscher).

Entschuldigt abwesend: Osamah Hamouda, Herwig Kollaritsch.

Marc Kaufmann begrüßt die Anwesenden.

Überblick über die aktuelle Covid-19-Lage

Marc Kaufmann schildert kurz die Lage in Südtirol. Die Situation spitzt sich zu, wir haben 100 Patienten stationär in den Krankenhäusern, acht Personen auf den Intensivstationen, zwei Patienten sind mittlerweile verstorben. Betroffen sind jüngere Menschen zwischen 50 und 70 Jahren und auch gut durchtrainierte Personen.

Elke Maria Erne berichtet von Patienten im mittleren Lebensalter und kaum Vorerkrankungen und trotzdem beidseitiger Lungenentzündung. Im Moment kann man die Patienten noch gut mit Sauerstoff behandeln, aber einige mussten bereits auf die Intensivstation verlegt werden. Bei den

Videoconferenza della Commissione di esperti SARS-COV-2 della Provincia Autonoma di Bolzano

(art. 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4)

Videoconferenza di mercoledì, 21 ottobre 2020, ore 17.00 – 18.35 – verbale di sintesi

Presenti: Maria Rosaria Capobianchi, Elke Maria Erne, Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Antonio Menditto, Herwig Ostermann, Elisabetta Pagani, Dagmar Regele, [REDACTED] (segreteria), [REDACTED] (tecnico), [REDACTED] (traduttrice), [REDACTED] (traduttore).

Assenti giustificati: Osamah Hamouda, Herwig Kollaritsch.

Marc Kaufmann dà il benvenuto ai presenti.

Panoramica della situazione attuale di Covid-19

Marc Kaufmann descrive brevemente la situazione in Alto Adige. La situazione si sta aggravando, abbiamo 100 pazienti negli ospedali, otto persone nei reparti di terapia intensiva, due pazienti sono nel frattempo deceduti. Sono colpite anche persone più giovani tra i 50 e i 70 anni e anche persone ben allenate.

Elke Maria Erne riferisce di pazienti di mezza età con quasi nessuna malattia precedente, ma ciò nonostante con polmonite bilaterale. Al momento, i pazienti possono ancora essere trattati bene con l'ossigeno, ma alcuni hanno già dovuto essere trasferiti al reparto di terapia intensiva. La maggior parte dei



meisten Patienten gibt es einen familiären Hintergrund. Die Kapazitäten sollen ausgebaut werden.

Elisabetta Pagani berichtet von vielen Positiven für das Rhinovirus, die Grippe ist noch nicht aufgetreten. Es ist sehr wichtig, gleichzeitig mit dem Coronavirus auch andere Virustypen nachweisen zu können - Differentialdiagnose. Es mangelt an Personal und bestimmten Maschinen.

Dagmar Regele berichtet von einem massiven Anstieg der Neuinfektionen letzte Woche. Jeder Fall hat sozialen Hintergrund. Betroffen sind sehr viele Schulen und auch andere Einrichtungen. Leider sind nun auch wieder vermehrt Altersheime betroffen.

Marc Kaufmann gibt zu bedenken, dass auch das Gesundheitspersonal vermehrt betroffen ist. Die Dienste müssen geschützt werden.

Dieter Kissling berichtet von einer explosionsartigen Zunahme der Neuinfektionen in der Schweiz (von 1.500 Fällen auf über 5.000 Fälle pro Tag). Die Dunkelziffer dürfte sehr hoch sein. Eine insgesamt sehr beunruhigende Situation. Die Hospitalisierung ist stark gestiegen, die Belegung der Intensivstationen steigt ebenfalls. Das contact tracing ist nicht mehr möglich. Die Hausärzte sollen vermehrt eingebunden werden. Leider ist die Welle auch auf die Altenheime übergeschwappt. Er rechnet mit einem weiteren Anstieg.

Herwig Ostermann berichtet von mehr als 20.000 aktiven Fällen und ca. 1.800 täglichen Neuinfektionen. Der starke Anstieg zu Beginn in Wien verlagert sich zunehmend auf die Bundesländer. In Tirol haben wir eine stark steigende Kurve. Die Alten- und Pflegeheime sind wieder vermehrt betroffen. Das contact tracing funktioniert zwar noch, aber die Aufklärungsquote nimmt mit

pazienti ha un background familiare. Le capacità devono essere ampliate.

Elisabetta Pagani racconta di molti positivi per rinovirus, l'influenza ancora assente. È molto importante poter rilevare contemporaneamente al coronavirus anche altri tipi di virus - diagnosi differenziale. Manca il personale e mancano certi macchinari.

Dagmar Regele riferisce di un massiccio aumento di nuove infezioni la scorsa settimana. Ogni caso ha un background sociale. Molte scuole e altre istituzioni sono interessate. Purtroppo sono sempre più coinvolte anche le case di riposo per anziani.

Marc Kaufmann sottolinea che anche il personale sanitario è sempre più colpito. I servizi devono essere protetti.

Dieter Kissling segnala un aumento esplosivo delle nuove infezioni in Svizzera (da 1.500 casi a oltre 5.000 casi al giorno). È probabile che il numero di casi non denunciati sia molto elevato. Si tratta di una situazione nel complesso molto preoccupante. I ricoveri ospedalieri sono aumentati notevolmente e anche il tasso di occupazione dei reparti di terapia intensiva è in aumento. Non è più possibile rintracciare i contatti. I medici di base devono essere maggiormente coinvolti. Purtroppo l'ondata si è riversata anche sulle case di riposo. Si aspetta un ulteriore aumento.

Herwig Ostermann segnala più di 20.000 casi attivi e circa 1.800 nuove infezioni al giorno. Il forte aumento all'inizio a Vienna si sta spostando sempre più verso i Länder. In Tirolo abbiamo una curva in forte ascesa. Le case di riposo e le case di cura sono di nuovo più colpite. Anche se il tracciamento dei contatti funziona ancora, il tasso di rilevamento



zunehmender Zahl an Neuinfektionen ab. Problematisch sind die Freizeitaktivitäten sowie eine Verlagerung in die Haushalte. In den Krankenhäusern herrscht derzeit noch Regelbetrieb, aber eine Warnung an das Gesundheitsministerium ist bereits ergangen. In der Metropolregion Wien hatten wir zuletzt eine konstante Entwicklung, d. h. eine weniger stark ansteigende Kurve. Die sozialen Netzwerke scheinen in der Großstadt selektiver zu sein. Kontrollen sind im privaten Umfeld nicht möglich. Er hält einen Lockdown wie im Frühjahr für unwahrscheinlich.

Antonio Menditto beschreibt die Situation in Italien anhand verschiedener Grafiken. Die Hospitalisierungen nehmen sehr stark zu, jene auf den Intensivstationen ebenfalls. Auch die Todesfälle bei Covid-19 nehmen wieder zu. Die Zunahme der Infektionen fällt mit der Wiedereröffnung der Schulen zusammen. Auch viele europäische Länder sind in einer sehr schlimmen Situation. Der derzeitige Anstieg lässt nichts Gutes ahnen.

Auf die von Maria Rosaria Capobianchi gestellte Frage nach einem Zusammenhang zwischen Testkapazität und Eindämmung der Infektion kommt Antonio Menditto zu dem Schluss, dass eine gute Testkapazität hilft, Infektionen einzudämmen. Es scheint immer wichtiger zu werden, die Strategie zu ändern und auf Antigentests umzustellen, um die Ergebnisse in kurzer Zeit zu erhalten und die positiv Getesteten anschließend dem PCR-Test zur allfälligen Bestätigung zu unterziehen.

Dagmar Regele informiert, dass in Südtirol vollständige Datenbanken zu den PCR-Tests und den Antigentests zur Verfügung stehen. Sie könnte diese Datenbanken Antonio Menditto zur Vertiefung bereitstellen.

diminuisce con l'aumento del numero di nuove infezioni. Le attività del tempo libero e il passaggio al contesto familiare sono problematici. Al momento gli ospedali funzionano ancora normalmente, ma è già partito un avvertimento al Ministero della Salute. Nella regione metropolitana di Vienna abbiamo avuto recentemente un costante sviluppo, cioè una curva meno ripida in salita. I social network sembrano essere più selettivi nella metropoli. I controlli non sono possibili nell'ambiente privato. Considera improbabile un lockdown come in primavera.

Antonio Menditto descrive la situazione in Italia, mostrando vari grafici. L'ospedalizzazione è in crescita molto forte, quella nei reparti di terapia intensiva idem in forte crescita. Anche i decessi per Covid-19 sono di nuovo in crescita. L'aumento delle infezioni coincide con il periodo di riapertura delle scuole. Anche molti Paesi europei sono messi molto male. L'attuale incremento non fa ben sperare.

Sulla domanda posta da Maria Rosaria Capobianchi circa una correlazione tra capacità di testing e contenimento del contagio Antonio Menditto arriva alla conclusione che avere una buona capacità di testing aiuta a contenere le infezioni. Sembra diventare sempre più importante un cambio di strategia, passando ai test antigenici, per avere i risultati in breve tempo e sottoporre i positivi al successivo test molecolare di eventuale conferma.

Dagmar Regele informa che in Alto Adige sono disponibili anche dati complete sui test PCR e sui test antigenici. Potrebbe mettere queste banche dati a disposizione di Antonio Menditto per ulteriori studi.



Contact tracing mit Antigen Schnelltest

Marc Kaufmann kommt auf den eben besprochenen Strategiewechsel zurück, der die Vornahme von Antigen Schnelltests auf breiter Ebene und anschließende PCR-Tests nur zur allfälligen Bestätigung vorsieht.

Laut Dagmar Regele bleibt zu prüfen, wo ein Antigen Schnelltest sinnvoll ist. Schnellere Resultate werden sicherlich immer wichtiger.

Für Maria Rosaria Capobianchi hat der Antigen-Schnelltest eine ausgezeichnete Spezifität bei hoher Viruslast. Wenn die Wahrscheinlichkeit einer Infektion sehr hoch ist, ist es jedoch ratsam, den molekularen Test sofort durchzuführen. Sie führen in der Region Latium ein Pilotprojekt mit Kleinkindern bis zu 13 Jahren auf der Basis von Speichel durch, mit der Möglichkeit, denselben Speichel auch für den molekularen Test wiederzuverwenden. Sie beabsichtigen, mobile Einheiten an Schulen zu schicken und sehnen die Validierung von Antigen-Tests auf Speichelbasis herbei.

Laut Dieter Kissling verfügt man noch nicht über validierte Antigentests. Solche Tests sind allerdings wegen der raschen Ergebnisse sehr wichtig.

Herwig Ostermann berichtet von ähnlichen Versuchen in Österreich wie jenen in der Region Latium. Es gibt Gurgeltests und auch solche auf Speichelbasis werden angedacht. Im Allgemeinen gilt, dass eine Person ohne PCR-Test in Quarantäne geschickt wird, wenn sie symptomatisch ist und der Antigentest positiv ist. Deutschland hat eine gute Teststrategie entwickelt – wo finden Tests statt, welche Personengruppen werden getestet, welche Testverfahren kommen zur Anwendung. Funktionierende Speichel-

Tracciamento dei contatti con test rapido dell'antigene

Marc Kaufmann ritorna all'argomento sul cambiamento di strategia appena discusso, che prevede l'esecuzione di test antigenici rapidi su larga scala e successivi test PCR solo per una eventuale conferma.

Secondo Dagmar Regele, resta da vedere dove risulta essere utile un test rapido dell'antigene. I risultati più rapidi stanno certamente diventando sempre più importanti.

Per Maria Rosaria Capobianchi il test rapido antigenico ha un'ottima specificità con alte cariche virali. Comunque dove la probabilità di infezione risulta molto alta, conviene fare subito il test molecolare. Stanno svolgendo un progetto pilota in Lazio su bambini piccoli fino all'età di 13 anni sulla base della saliva, con possibilità di riutilizzo della stessa saliva anche per il test molecolare. Intendono mandare unità mobili nelle scuole e attendono con grande ansia la validazione dei test antigenici su base salivare.

Secondo Dieter Kissling, non si dispone ancora di test antigenici convalidati. Tuttavia, tali test sono molto importanti a causa dei rapidi risultati.

Herwig Ostermann riferisce di esperimenti simili in Austria a quelli della regione Lazio. Ci sono test sulla base di gargarismo e si stanno prendendo in considerazione anche test basati sulla saliva. In generale, una persona viene mandata in quarantena senza un test PCR se è sintomatica e il test dell'antigene è positivo. La Germania ha sviluppato una buona strategia di test - dove vengono effettuati i test, quali gruppi di persone vengono testate, quali procedure di test vengono utilizzate. Test funzionanti per la saliva e l'antigene



und Antigentests bieten eine gute Möglichkeit, die Pandemie zu bekämpfen.

Marc Kaufmann ist der Ansicht, dass bei einer zunehmenden Verschlechterung der Situation Antigenschnelltests eine zunehmende Rolle spielen werden.

Das die Labors betreffende logistische Problem wird ebenso hervorgehoben wie die andere Strategie des Pooling, die ihrerseits wiederum einige kritische Aspekte aufweist.

Restriktive Maßnahmen, wie lange abwarten?

Marc Kaufmann stellt die Frage in den Raum, ob schärfere Maßnahmen zu setzen sein werden (partieller Lockdown, Lockdown).

Laut Herwig Ostermann haben die bisherigen Maßnahmen nicht den gewünschten Erfolg einer erfolgreichen Bekämpfung der Pandemie gebracht. Ein großes Problem besteht darin, dass sich die Bevölkerung im privaten Bereich nicht an die Regeln hält.

Dieter Kissling: In der Schweiz gibt es eine strenge Empfehlung zum Home Office, eine allgemeine Maskenpflicht in öffentlichen Gebäuden, die Zuschauerzahlen bei Großveranstaltungen werden zurückgefahren. Es zeichnen sich möglicherweise strenge Maßnahmen wie in Israel ab.

Dagmar Regele weist auf den hohen bürokratischen Aufwand in Zusammenhang mit der Bekämpfung der Pandemie hin.

Antonio Menditto teilt mit, dass die Zentralregierung einen allgemeinen Lockdown vorerst ausschließt. Es kann zu gezielten Aussperrungen kommen. Die bereits umgesetzten Massnahmen zur sozialen Distanzierung, Maskengebrauch, Hygiene usw.

offrono una buona possibilità per combattere la pandemia.

Marc Kaufmann ritiene che i test antigenici rapidi avranno un ruolo sempre più importante con il peggioramento della situazione.

Viene messo in evidenza anche il problema logistico riguardante i laboratori e richiamata l'altra strategia del pooling che però a sua volta mostra delle criticità.

Misure restrittive, quanto tempo aspettare?

Marc Kaufmann solleva la questione dell'opportunità di adottare misure più severe (lockdown parziale, lockdown).

Secondo Herwig Ostermann, le misure adottate finora non hanno portato all'auspicato successo nella lotta contro la pandemia. Un problema importante è che la popolazione non segue le regole nell'ambiente privato.

Dieter Kissling: In Svizzera c'è una severa raccomandazione sull'home office, l'obbligo generale di indossare le maschere negli edifici pubblici, il numero di spettatori in occasione di grandi eventi viene ridotto. Forse sarà necessario implementare misure rigorose come quelle in Israele.

Dagmar Regele sottolinea l'impegno burocratico molto elevato che comporta la lotta alla pandemia.

Antonio Menditto informa che il Governo centrale per il momento esclude un lockdown generale. Ci saranno eventualmente delle chiusure mirate. Vanno mantenute le misure già implementate sul distanziamento sociale, sull'utilizzo delle mascherine, in



müssen beibehalten werden. Wenn sich abzeichnet, dass die intensivmedizinischen Abteilungen überlastet werden, muss alles schnell überdacht werden.

Nächste Zusammenkunft der Expertenkommission

Als Termin für die nächste Zusammenkunft in Videokonferenz wird **Donnerstag, der 12. November 2020, 17.00 Uhr**, vereinbart.

Die Videokonferenz endet um 18.35 Uhr.

Schriftführer: [REDACTED]

ambito di igiene, ecc. Se le terapie intensive dovessero andare in sofferenza, occorrerà rapidamente ripensare il tutto.

Prossimo incontro della Commissione di esperti

L'incontro per la prossima riunione in videoconferenza viene fissato per **giovedì, 12 novembre 2020, ore 17.00**.

La videoconferenza termina alle ore 18.35.

Verbalizzante: [REDACTED]